

Краевое государственное общеобразовательное бюджетное учреждение
«Петропавловск-Камчатская школа № 1 для обучающихся
с ограниченными возможностями здоровья»

УТВЕРЖДАЮ

Директор КГОБУ
«Петропавловск-Камчатская
школа № 1 для обучающихся
с ОВЗ»

_____ С.И. Кирпиченко
« 30 » августа 2024 г.

АДАПТИРОВАННАЯ РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
по предмету «Рисование (изобразительное искусство)»
предметной области «Искусство»
на основе ФАООП ОУ
(интеллектуальными нарушениями)
(вариант 1)

1 дополнительный класс

СОГЛАСОВАНО

Заместитель директора по УВР
_____ Е.Е. Тяпкина
« _____ » _____ 2024 г.

Рассмотрено
на заседании ШМО (протокол № _____
от « _____ » _____ 2024 г.)

Руководитель ШМО
М.А. Дубелевич _____
« _____ » _____ 2024 г.

Методист
_____ О.А. Чепурнова
« _____ » _____ 2024 г.

Составитель
_____ Л.С. Бекрина
« _____ » _____ 2024 г.

Петропавловск-Камчатский, 2024

СТРУКТУРА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

1. Пояснительная записка.....	3
2. Учебно-тематическое планирование.....	6
3.Содержание тем учебного предмета.....	7
4. Планируемые результаты освоения учебного предмета.....	8
5. Календарно-тематическое планирование.....	9
6. Контрольно-измерительные материалы.....	20
7. Материально- техническое обеспечение образовательного процесса.....	21
8. Лист регистрации изменений.....	22

Пояснительная записка

Рабочая программа по предмету «Рисование (изобразительное искусство)» для 1 дополнительного класса составлена в соответствии со следующими нормативно-правовыми и инструктивно-методическими документами:

- Федеральный закон от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Федеральный государственный образовательный стандарт образования обучающихся с умственной отсталостью (интеллектуальными нарушениями) (утв. приказом Министерства образования и науки РФ от 19 декабря 2014 г. N 1599);
- Постановление Главного государственного санитарного врача Российской Федерации от 28.09.2020 № 28 «Об утверждении санитарных правил СП 2.4. 3648-20 «Санитарно-эпидемиологические требования к организациям воспитания и обучения, отдыха и оздоровления детей и молодежи»
- Приказ Министерства образования и науки РФ от 31 марта 2014 г. № 253 «Об утверждении федерального перечня учебников, рекомендуемых к использованию при реализации имеющих государственную аккредитацию образовательных программ начального общего, основного общего, среднего общего образования»;
- Приказ Министерства образования и науки РФ от 10 апреля 2002 г. № 29/2065-п «Об утверждении учебных планов специальных (коррекционных) образовательных учреждений для обучающихся, воспитанников с отклонениями в развитии»;
- Примерная адаптированная основная общеобразовательная программа образования обучающихся с умственной отсталостью (интеллектуальными нарушениями) (Одобрена решением федерального учебно-методического объединения по общему образованию (протокол от 22 декабря 2015 г. № 4/15);
- Адаптированная основная общеобразовательная программа для обучающихся с умственной отсталостью (интеллектуальными нарушениями) (вариант 1) КГБОУ «Петропавловск-Камчатская школа № 1 для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья», утвержденные приказом директора Учреждения (приказ от 30.08.2019 № 65.08 –ОД);
- Учебный план КГБОУ «Петропавловск-Камчатская школа № 1 для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья»;
- Локальные акты КГБОУ «Петропавловск-Камчатская школа № 1 для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья».

Общая характеристика учебного предмета «Рисование (изобразительное искусство)»

Обучение изобразительному искусству связано с решением специфической задачи школы - коррекцией и развитием познавательной деятельности, личностных качеств ребенка, а также воспитанием трудолюбия, самостоятельности, формированием умений планировать свою деятельность, осуществлять самоконтроль.

Обучение изобразительному искусству носит практическую направленность, имеет тесную связь с другими учебными предметами (математика, труд, развитие речи, письмо), готовит учащихся к овладению профессионально-трудовыми знаниями и навыками.

Уроки изобразительного искусства оказывают существенное воздействие на интеллектуальную, эмоциональную и двигательную сферы, способствуют формированию личности, воспитанию положительных навыков и привычек.

Программа учитывает особенности познавательной деятельности учащихся с ОВЗ. Она направлена на разностороннее развитие личности учащихся, способствует их умственному развитию. Программа содержит материал, помогающий достичь того уровня общеобразовательных знаний и умений, который необходим учащимся для социальной адаптации.

Специфическая особенность обучения на уроках – их коррекционная направленность. Коррекция недостатков развития учащихся с ОВЗ проводится в условиях комплексного решения образовательных, коррекционно-развивающих и воспитательных задач.

Цель: проектирование коррекционно-развивающей психолого-педагогической работы, максимально обеспечивающей создание условий для коррекционно-развивающей работы по подготовке обучающихся к жизни в современном обществе и к переходу на следующую ступень получения образования.

Задачи:

- воспитание интереса к изобразительному искусству;
- раскрытие значения изобразительного искусства в жизни человека;
- обучение изобразительным техникам и приёмам с использованием различных материалов, инструментов и приспособлений;
- формировать умения правильного восприятия формы, строения, величины, цвета предметов, их положения в пространстве, умения находить в изображаемом объекте существенные признаки, устанавливать сходство и различие между предметами;
- формирование умения ориентироваться в задании, планировать художественные работы, последовательно выполнять рисунок; контролировать свои действия;
- развитие ручной моторики; улучшения зрительно-двигательной и моторной координации путем использования вариативных и многократно повторяющихся действий с применением разнообразных технических приемов рисования;
- развитие зрительной памяти, внимания, наблюдательности, образного мышления, представления и воображения.

СОВРЕМЕННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОБРАЗОВАНИИ ДЕТЕЙ С ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ НЕДОСТАТОЧНОСТЬЮ

- Технология проблемного обучения с детьми с ограниченными возможностями здоровья.

Проблемное обучение – это такая организация педагогического процесса, когда ученик с ОВЗ систематически включается учителем в поиск решения новых для него проблем. Структура процесса проблемного обучения представляет собой систему связанных между собой и усложняющихся проблемных ситуаций.

-Технология развивающего обучения с детьми с ограниченными возможностями здоровья. Под развивающим обучением понимается новый, активно - деятельностный тип обучения, идущий на смену объяснительно - иллюстративному типу.

- Игровые технологии – это игровая форма взаимодействия педагога и учащихся через реализацию определенного сюжета (игры, сказки, спектакли, деловое общение). При этом образовательные задачи включаются в содержание игры. В образовательном процессе используются занимательные, театрализованные, деловые, ролевые, компьютерные игры.

- Информационные технологии принадлежат к числу эффективных средств обучения, все чаще применяемых в специальной педагогике.

- Здоровьесберегающие технологии позволяют добиться положительных изменений в состоянии здоровья обучающихся. Это: пальчиковая гимнастика, физкультминутки, подвижные упражнения.

Основной формой является урок. На уроке учитель проводит фронтальную работу при осуществлении дифференцированного и индивидуального подхода.

Основными **видами деятельности** учащихся по предмету являются:

- рассмотрение образца;
- анализ образца;

- планирование последовательности выполнения рисунка;
- закрашивание рисунка.

Формой контроля на уроке изобразительного искусства являются: творческая работа (эскиз, набросок, готовый рисунок), беседа (по рисунку, репродукциям картин), выставка работ (индивидуальных, парных, групповых, коллективных), кроссворд, викторина.

Наряду с этими задачами на занятиях решаются и специальные задачи, направленные на коррекцию умственной деятельности школьников.

Основные направления коррекционной работы:

- развитие зрительного восприятия и узнавания;
- развитие пространственных представлений и ориентации;
- развитие основных мыслительных операций;
- развитие наглядно-образного и словесно-логического мышления;
- коррекция нарушений эмоционально-личностной сферы;
- развитие речи и обогащение словаря;
- коррекция индивидуальных пробелов в знаниях, умениях, навыках.

Содержание рабочей программы определяется на основе следующих принципов:

- отражения в содержании обучения принципов коррекционно-развивающего обучения;
- научности и практичности значимости содержания образования;
- доступности обучения.

Рабочая программа включает в себя все темы, предусмотренные учебного плана школы по изобразительному искусству на 2024-2025 учебный год, рассчитана на 66 часов в год (2 часа в неделю). Количество часов может варьироваться в зависимости от праздничных дней и метеоусловий.

Данная адаптированная рабочая программа разработана в рамках реализации программы развития КГБОУ «Петропавловск-Камчатская школа № 1 для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья» на 2021-2025 годы и предполагает использование оборудования, технических средств обучения и дидактических материалов, приобретённых школой в контексте реализации проекта «Современная школа» федерального проекта «Образование».

Учебно-тематическое планирование

Рабочая программа для обучающихся 1 дополнительного класса рассчитана на 66 часов.
Количество часов в неделю – 2.

№	Перечень разделов	Кол-во часов	1 четверть	2 четверть	3 четверть	4 четверть
1	Рисование на темы	9	-	2	2	5
2	Декоративное рисование	15	2	4	2	7
3	Рисование с натуры	42	13	10	13	6
	Итого	66	15	16	17	18

Содержание учебного предмета «Изобразительное искусство»

Раздел 1. Декоративное рисование 15 ч

Рисование различных узоров в полосе, квадрате, круге; оформление праздничных открыток, значков-эмблем. Показ на уроках образцов узоров при изготовлении ковров, обоев, посуды (керамика), игрушек и др.

Раздел 2. Рисование с натуры 42ч

Рисование с натуры плоских предметов (флажки, папка для бумаг, портфель, дорожные знаки); рисование объёмных предметов (аквариум, кукла-неваляшка и др.). Определение формы предметов, строения, величины отдельных частей, их взаимное расположение, цвет.

Раздел 3. Рисование на темы 9 ч

Иллюстрирование отрывков из литературных произведений, изображение явлений окружающей жизни. Рисование наиболее простых сюжетов: «Колобок лежит на окошке», «Колобок катится по дорожке». Объединение предметов по признаку формы. Пространственные и величинные отношения несложных предметов (наверху, внизу, рядом, около; большой, маленький, самый маленький).

Обучение композиционной деятельности. Понятия «композиция, цвет».

Планируемые результаты освоения учебного предмета «Изобразительное искусство»

Рабочая программа по учебному предмету «Изобразительное искусство» определяет *два уровня овладения* предметными результатами: минимальный и достаточный. Достаточный уровень освоения предметных результатов не является обязательным для всех обучающихся.

Минимальный уровень является обязательным для всех обучающихся с РАС.

Минимальный уровень:

- знать названия некоторых художественных материалов, инструментов и приспособлений;
- знать некоторые выразительные средства изобразительного искусства: «точка», «линия», «штриховка», «пятно», «цвет»;
- знать названия предметов, подлежащих рисованию;
- самостоятельно организовывать свое рабочее место в зависимости от характера выполняемой работы: правильно сидеть за столом, располагать лист бумаги на столе, держать карандаш, кисть и др.;
- следовать при выполнении работы инструкциям учителя;

Достаточный уровень:

- знать названия некоторых художественных материалов, инструментов и приспособлений; их свойств, назначения,
- знать выразительные средства изобразительного искусства: «изобразительная поверхность», «точка», «линия», «штриховка», «контур», «пятно», «цвет»;
- оценивать результаты собственной изобразительной деятельности и одноклассников (красиво, некрасиво, аккуратно);
- устанавливать элементарные причинно-следственные связи между выполняемыми действиями и их результатами.

Результаты могут уточняться и конкретизироваться с учетом индивидуальных особенностей обучающихся.

Ожидаемые результаты работы по формированию базовых учебных действий

В результате работы по программе у обучающихся сформируются:

личностные БУД:

- проявление положительной мотивации и познавательного интереса к изучению предмета;
- чувство гордости за школьные успехи и достижения как собственные, так и своих товарищей;
- принятие соответствующих возрасту ценностей и социальных ролей;
- самостоятельность в выполнении учебных заданий, поручений, договоренностей;
- понимание личной ответственности за свои поступки на основе представлений об этических нормах и правилах поведения в современном обществе;
- готовность к безопасному и бережному поведению в природе и обществе.

регулятивные БУД:

- адекватно соблюдать ритуалы школьного поведения (поднимать руку, вставать и выходить из-за парты и т. д.);
- принимать цели и произвольно включаться в деятельность, следовать предложенному плану и работать в общем темпе;
- активно участвовать в деятельности, контролировать и оценивать свои действия и действия одноклассников;
- соотносить свои действия и их результаты с заданными образцами, принимать оценку деятельности, оценивать ее с учетом предложенных критериев, корректировать свою деятельность с учетом выявленных недочетов.

познавательные БУД:

- выделять некоторые существенные, общие и отличительные свойства хорошо знакомых предметов;
- делать простейшие обобщения, сравнивать, классифицировать на наглядном материале;
- пользоваться знаками, символами, предметами-заместителями;
- наблюдать под руководством взрослого за предметами и явлениями окружающей действительности;
- работать с несложной по содержанию и структуре информацией (понимать изображение, текст, устное высказывание, элементарное схематическое изображение, таблицу, предъявленных на бумажных и электронных и других носителях).

коммуникативные БУД:

- вступать в контакт и работать в коллективе (учитель–ученик, ученик–ученик, ученик–класс, учитель–класс);
- использовать принятые ритуалы социального взаимодействия с одноклассниками и учителем;
- обращаться за помощью и принимать помощь;
- слушать и понимать инструкцию к учебному заданию в разных видах деятельности и быту;
- сотрудничать с взрослыми и сверстниками в разных социальных ситуациях; доброжелательно относиться, сопереживать, конструктивно взаимодействовать с людьми;
- договариваться и изменять свое поведение в соответствии с объективным мнением большинства в конфликтных или иных ситуациях взаимодействия с окружающими.

Тематическое планирование по предмету «Изобразительное искусство»

№ урока	Тема урока	Часы
1.	Рисование по подражанию действиям учителя: «Нарисуем зелёную травку и цветы»	1
2.	«Дождик» Рисование прямых линий ватными палочками	1
3.	Рисование по подражанию действиям учителя: «Ярко светит солнышко».	1
4.	Рисование по подражанию действиям учителя: «Набежала синяя тучка»	1
5.	Узор для платья куклы (разноцветные круги — большие и маленькие)	1
6.	Полосатый коврик для игрушек (вертикальные цветные полосы).	1
7.	Полосатый шарфик для куклы (вертикальные цветные полосы).	1
8.	Цветные ручки (длинные и короткие) к деревянным лопаткам.	1
9.	Раскрасим лопатки в разные цвета (основные части лопаток нарисованы учителем).	1
10.	Зелёный и синий заборчики (прямые вертикальные и горизонтальные линии).	1
11.	Разноцветные лесенки — большие и маленькие (прямые вертикальные и горизонтальные линии).	1
12.	Цветные клубочки — большие и маленькие (круговые движения, слитные замкнутые линии).	1
13.	Разноцветные мячики (большие и маленькие) катятся по дорожке.	1
14.	Фрукты (предметы округлой формы, разной величины и окраски).	1
15.	Овощи (предметы округлой формы, разной величины и окраски).	1
16.	Разноцветные воздушные шарик на ниточках (раскраска круговыми движениями).	1
17.	Разноцветные предметы округлой формы. Погремушки.	1
18.	Моя любимая филимоновская игрушка. Роспись шаблона филимоновской игрушки (по выбору).	1
19.	Узор для тарелки (круг — готовая форма)	1
20.	Много цветных колечек — цепочка	1
21.	Гирлянда — длинная и короткая (повторяющиеся или чередующиеся элементы).	1
22.	Цветные ленты — узкие и широкие.	1
23.	Рассматривание иллюстраций в книге И. Богуславской «Русская глиняная игрушка». Узор для тарелки.	1
24.	Разноцветные бусы на ёлку.	1
25.	Новогодние флажки на ниточке.	1
26.	Декоративное рисование. Снежинки.	1
27.	Ёлочки — большие и маленькие.	1
28.	Узор в полосе из ёлочек и снежинок.	1
29.	Ёлочные игрушки (по подражанию с использованием шаблонов).	1
30.	Рисование с натуры «Снеговик»	1
31.	Декоративное рисование в квадрате по шаблонам Узор из кругов»	1
32.	Узор для кукольной посуды — расписное блюдо (круг — готовая форма).	1

33.	Салфеточка (узор в квадрате; квадрат — готовая форма).	1
34.	Украшение для фартука (узор в полосе из чередующихся по цвету элементов;	1
35.	Узор для платья (вертикальные и горизонтальные прямые).	1
36.	Украшение платочка (по мотивам дымковских росписей).	1
37.	«Разноцветные платочки сушатся на верёвочке.»	1
38.	Кубики разной величины (на одной прямой).	1
39.	Кубики и шарики (на одной прямой).	1
40.	Открытка папе к 23 февраля.	1
41.	Рассматривание иллюстраций к книге В. Сутеева «Весёлые картинки».	1
42.	Башенка из кубиков.	1
43.	Красивый цветок в подарок маме и бабушке.	1
44.	Цветы к празднику 8 Марта.	1
45.	Дом большой и дом маленький.	1
46.	Два автобуса: синий и красный.	1
47.	Пирамидка из шариков	1
48.	Поезд (несколько вагонов).	1
49.	Высокий заборчик и ворота	1
50.	Ярко светит солнышко (сочетание округлой формы с прямыми линиями)	1
51.	Круглые пряники (печенье) с узором.	1
52.	Рассматривание иллюстраций в детских книжках	1
53.	Узор в круге размещение элементов узора по краю круга)	1
54.	Скворечник (с прямой крышей).	1
55.	Скворечник (с треугольной крышей).	1
56.	Праздничные флажки прямоугольной и треугольной формы.	1
57.	Праздничный салют к 9 мая.	1
58.	Весенний ковёр (симметричное расположение декоративных элементов в геометрической форме).	1
59.	Ваза (шаблон) с ветками.	1
60.	Букет одуванчиков в вазе (в стакане).	1
61.	Тележка с игрушками (шариками и кубиками).	1
62-63.	Нарисуем узор для дымковской игрушки (точки и круги разной величины).	2
64.	Рисование по шаблону и роспись дымковского коня.	1
65-66.	Рисование по шаблону и роспись (по показу) дымковской игрушки.	2

Приложение №1
Технологии и методы в образовательном процессе
«Изобразительное искусство»

№	Класс	Раздел	Уроки	Технологии	Методы
1	1доп. а	Рисование на темы	1-9	Информационно – коммуникационная технология Технология развивающего обучения Здоровьесберегающие технологии Игровые технологии Технологии уровневой дифференциации Коррекционно - развивающие технологии	Методы обучения и мотивации учебной деятельности. Создание проблемной ситуации (удивления, сомнения, затруднения в выполнении действий, затруднения в интерпретации фактов), создание ситуаций занимательности, создание ситуации неопределенности и др. Методы организации и осуществления учебно-познавательной деятельности. Рассказ, беседа, демонстрация, иллюстрация, познавательная (ролевая и имитационная) игра, исследование и др. Методы формирования новых умений. Упражнения, практикум, игра (дидактическая, деловая, ролевая, имитационная). Методы обобщения и систематизации изученного. Декодирование информации: чтение схем, таблиц, карт и др. Методы контроля результатов обучения. Устные: опрос (индивидуальный, фронтальный, выборочный, перекрестный), беседа и др. Практические: создание материального продукта, выполненного по

					образцу, алгоритму рисунок, демонстрация действий и операций.
2		Декоративное рисование	16-31	Разноуровневое обучение Информационно – коммуникационная технология Здоровьесберегающие технологии Игровые технологии Технологии уровневой дифференциации Коррекционно - развивающие технологии	Методы обучения и мотивации учебной деятельности. Создание проблемной ситуации (удивления, сомнения, затруднения в выполнении действий, затруднения в интерпретации фактов), создание ситуаций занимательности, создание ситуации неопределенности и др. Методы организации и осуществления учебно-познавательной деятельности. Рассказ, беседа, демонстрация, иллюстрация, познавательная (ролевая и имитационная) игра, исследование и др. Методы формирования новых умений. Упражнения, практикум, игра (дидактическая, деловая, ролевая, имитационная). Методы обобщения и систематизации изученного. Декодирование информации: чтение схем, таблиц, карт и др. Методы контроля результатов обучения. Устные: опрос (индивидуальный, фронтальный, выборочный, перекрестный), беседа и др. Практические: создание материального продукта, выполненного по образцу, алгоритму рисунок, демонстрация действий и операций.

3		Рисование с натуры	32-66	Здоровьесберегающие технологии Информационно – коммуникационная технология Технология развивающего обучения Игровые технологии Технологии уровневой дифференциации Коррекционно - развивающие технологии Игровые технологии	Методы обучения и мотивации учебной деятельности. Создание проблемной ситуации (удивления, сомнения, затруднения в выполнении действий, затруднения в интерпретации фактов), создание ситуаций занимательности, создание ситуации неопределенности и др. Методы организации и осуществления учебно-познавательной деятельности. Рассказ, беседа, демонстрация, иллюстрация, познавательная (ролевая и имитационная) игра, исследование и др. Методы формирования новых умений. Упражнения, практикум, игра (дидактическая, деловая, ролевая, имитационная). Методы обобщения и систематизации изученного. Декодирование информации: чтение схем, таблиц, карт и др. Методы контроля результатов обучения. Устные: опрос (индивидуальный, фронтальный, выборочный, перекрестный), беседа и др. Практические: создание материального продукта, выполненного по образцу, алгоритму рисунок, демонстрация действий и операций.
---	--	-----------------------	-------	--	--

Контрольно-измерительные материалы

Контроль – это выявление, измерение и оценивание знаний, умений и навыков обучающихся. При обучении изобразительному искусству используются следующие виды контроля:

1. Текущий контроль – это систематическая проверка усвоения знаний, умений и навыков на каждом уроке, это оценка результатов обучения на уроке. Этот контроль оперативен, гибок, разнообразен по методам и формам, средствам.

2. Периодический контроль осуществляется после крупных разделов программы, периода обучения. В нем учитываются и данные текущего контроля.

3. Итоговый контроль проводится накануне перевода в следующий класс. Его задача – зафиксировать минимум подготовки, который обеспечивает дальнейшее обучение.

Критерии оценок по учебному предмету «Изобразительное искусство»

Во время обучения в **первом классе** целесообразно всячески поощрять и стимулировать работу учеников, используя только **качественную оценку**. При этом не является принципиально важным, насколько обучающийся продвигается в освоении того или иного учебного предмета. На этом этапе обучения центральным результатом является появление значимых предпосылок учебной деятельности, одной из которых является способность ее осуществления не только под прямым и непосредственным руководством и контролем учителя, но и с определенной долей самостоятельности во взаимодействии с учителем и одноклассниками.

В целом оценка достижения обучающимися с умственной отсталостью (нарушениями интеллекта) предметных результатов должна базироваться на принципах индивидуального и дифференцированного подходов. Усвоенные обучающимися даже незначительные по объему и элементарные по содержанию знания и умения должны выполнять коррекционно-развивающую функцию, поскольку они играют определенную роль в становлении личности ученика и овладении им социальным опытом.

Описание КИМов: выполнение рисунков, беседа по репродукции картин, оценивание своей работы

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса

Методические пособия для учителя

1. Федеральная адаптированная основная общеобразовательная программа образования обучающихся с умственной отсталостью (интеллектуальными нарушениями). – М., Просвещение, 2023г.

Учебно-методическое обеспечение

Учебник: М.Ю.Рау, М.А.Зыкова. «Изобразительное искусство» для общеобразовательных организаций, реализующих адаптированные основные общеобразовательные программы. 1 класс. М.: Просвещение. - 2019.

Технические средства обучения

1. Классная доска с набором приспособлений для крепления таблиц.
2. Магнитная доска.
3. Интерактивная доска, проектор, ноутбук.

Оборудование класса

1. Ученические столы одноместные с комплектом стульев
2. Стол учительский с тумбой

Информационное обеспечение образовательного процесса

1. Федеральный портал "Российское образование" <http://www.edu.ru>
2. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов <http://fcior.edu.ru>

Дидактический материал

1. Муляжи овощей, фруктов.
2. Предметные картинки.
3. Таблицы.

ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ

[illegible]